

581347-2026 - Konkurss

Vācija – Globālā tīmekļa www lapu mitināšanas pakalpojumi – RV Hosting & Domainverwaltung
OJ S 162/2026 24/08/2026
Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms
Pakalpojumi

1. Pircējs

1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: Berlin Partner für Wirtschaft und Technologie GmbH

E-pasts: Vergabestelle@berlin-partner.de

Pircēja juridiskais statuss: Valsts iestāžu grupa

Līgumslēdzējas iestādes darbības joma: Ekonomikas lietas

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Nosaukums: RV Hosting & Domainverwaltung

Apraksts: Gegenstand der Vergabe sind das Hosting, die Administration und die Datensicherung der Webpräsenzen der Berlin Partner für Wirtschaft und Technologie GmbH. Berlin Partner beabsichtigt hierfür, ab 1. Januar 2027 einen Rahmenvertrag abzuschließen.

Procedūras identifikators: 986bbb07-d3e5-4588-95bc-ce897a647596

Iekšējais identifikators: 260069

Procedūras veids: Atklāta

Procedūra ir paātrināta: nē

Procedūras galvenās iezīmes: Der Auftragnehmer hat keinen Anspruch auf Erteilung bestimmter Aufträge oder einer bestimmten Anzahl von Aufträgen. Es besteht keine Abnahmeverpflichtung seitens der Auftraggeberin.

2.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 72415000 Globālā tīmekļa www lapu mitināšanas pakalpojumi

2.1.2. Izpildes vieta

Pasta adrese: Fasanenstr. 85

Pilsēta: Berlin

Pasta indekss: 10623

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Berlin (DE300)

Valsts: Vācija

2.1.3. Vērtība

Paredzamā vērtība bez PVN: 600 000,00 EUR

Pamatlīguma maksimālā vērtība: 600 000,00 EUR

2.1.4. Vispārīga informācija

Papildu informācija: #Bekanntmachungs-ID: CXP4Y6WM7JJ# Umsetzung

Nachhaltigkeitsberichterstattung: Im Falle der Zuschlagserteilung verpflichtet sich der erfolgreiche Bieter, Daten für die Nachhaltigkeitsberichterstattung der Auftraggeberin zur Verfügung zu stellen. Die Informationen über die erforderlichen Daten werden mit

Vertragsabschluss bereitgestellt. Sollte der erfolgreiche Bieter die erforderlichen Daten nicht vollständig vorliegen haben, wird er in enger Zusammenarbeit mit Berlin Partner die notwendigen Daten erarbeiten und zur Verfügung stellen. ***** Bindefrist: Die Bindefrist endet am 30.11.2026 um 23:59 Uhr. Die Angabe von 130 Kalendertagen erfolgt ausschließlich aus technischen Gründen im Vergabeportal und ist nicht maßgeblich.

Juridiskais pamats:

Direktīva 2014/24/ES

vgv -

2.1.6. Izslēgšanas iemesli

Izslēgšanas iemeslu avoti: Iepirkuma dokuments

5. Daļa

5.1. Daļa: LOT-0001

Nosaukums: RV Hosting & Domainverwaltung

Apraksts: Gegenstand der Beschaffung sind das Hosting, die Administration und der Betrieb der Webpräsenzen der Auftraggeberin einschließlich der zugehörigen Datenbanken, Domains und technischen Infrastruktur. Die Leistung umfasst insbesondere die Bereitstellung und den Betrieb der erforderlichen Server- und Datenbanksysteme, die Domain- und DNS-Verwaltung, Datensicherung und Monitoring sowie technische Support- und Administrationsleistungen. Bestandteil des Auftrags ist zudem die Migration der bestehenden Webpräsenzen und Domains auf die Infrastruktur des Auftragnehmers. Aufgrund der Vielzahl und technischen Heterogenität der Webpräsenzen sind insbesondere unterschiedliche Betriebssysteme, Datenbanksysteme, Schnittstellen und individuelle technische Anforderungen zu berücksichtigen. Der Auftragnehmer hat einen sicheren, leistungsfähigen und hochverfügbaren Betrieb einschließlich geeigneter Backup-, Sicherheits- und Wiederherstellungsmaßnahmen sicherzustellen. Die Vertragslaufzeit beträgt sechs Jahre. Die längere Laufzeit trägt insbesondere dem mit der Migration und Einrichtung der Systemlandschaft verbundenen Aufwand sowie dem Interesse an einem wirtschaftlichen und kontinuierlichen Betrieb der Webpräsenzen Rechnung.

Iekšējais identifikators: 260069

5.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 72415000 Globālā tīmekļa www lapu mitināšanas pakalpojumi

5.1.2. Izpildes vieta

Pasta adrese: Fasanenstr. 85

Pilsēta: Berlin

Pasta indekss: 10623

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Berlin (DE300)

Valsts: Vācija

5.1.3. Paredzamais ilgums

Darbības termiņš: 12 Mēneši

5.1.4. Pārjaunojums

Maksimālais pārjaunojumu skaits: 5

Cita informācija par pārjaunojumiem: Es wird beabsichtigt, einen Vertrag für nachfolgenden Zeitraum abzuschließen: Vertragsbeginn: 01.01.2027 Vertragsende: 31.07.2027 Die Vertragslaufzeit beginnt am 01.01.2027 und beläuft sich auf einen festen Zeitraum von 12

Monaten. Der Vertrag verlängert sich automatisch jeweils um weitere 12 Monate, wenn nicht 3 Monate vor Ablauf des Vertrages schriftlich gekündigt wird. Der Vertrag endet jedoch spätestens: A) zum 31.12.2032 oder B) nach Erreichen der budgetären maximalen Obergrenze i.H.v. 600.000,00 Euro (netto) insgesamt. Wichtiger Hinweis: Die angegebenen Fristen verlängern sich bei verfahrensbedingten Verzögerungen entsprechend.

5.1.6. Vispārīga informācija

Rezervēta dalība:

Dalība nav rezervēta.

Jānorāda līguma izpildei norīkoto darbinieku vārdi un profesionālā kvalifikācija: Iekļaujams piedāvājumā

Iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem

Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: jā

Šis iepirkums ir piemērots arī maziem un vidējiem uzņēmumiem (MVU): nē

5.1.7. Stratēģiskais iepirkums

Stratēģiskā iepirkuma mērķis: Nav stratēģiskā iepirkuma

5.1.9. Atlases kritēriji

Atlases kritēriju avoti: Paziņojums

Kritērijs: Atsauksmes par noteiktām pakalpojumiem

Atlases kritērija apraksts: Mindestanforderungen an Unternehmensreferenzen: Zum Nachweis der Eignung hat der Bieter mit Angebotslegung drei Unternehmensreferenzen aus den letzten drei Jahren (gerechnet ab Veröffentlichung dieses Verfahrens), mit mindestens 12 Monaten Laufzeit, die mit dem gegenständlichen Auftrag vergleichbar sind, nachzuweisen. Die Referenzen sind vergleichbar, wenn: (1) der Betrieb von mindestens fünf parallel gehosteten Webaufträgen einschließlich Datenbankbetrieb vorliegt, (2) ein Auftragsvolumen von mindestens 50.000 EUR netto pro Jahr vorliegt und (3) mindestens eine Referenz eine heterogene Systemumgebung umfasst (Linux und Windows, mindestens zwei unterschiedliche CMS, mehrere parallel betriebene PHP-Versionen).

Kritērijs: Instrumenti, rūpnīcas vai tehniskā aprīkojuma

Atlases kritērija apraksts: Unternehmensprofil: Zusätzlich hat der Bieter ein aussagekräftiges Unternehmensprofil, insbesondere hinsichtlich der Darstellung des Unternehmens, der Unternehmensgröße, der Organisationsstruktur und des Produkt- und Dienstleistungsportfolios einzureichen.

Kritērijs: Tehniķi vai tehniskās iestādes darba veikšanai

Atlases kritērija apraksts: Mindestanforderung Schlüsselpersonal: 1. Projektleiter Die Auftraggeberin legt besonderen Wert auf enge Zusammenarbeit im direkten Dialog und flexible und zeitnahe Umsetzbarkeit etwaiger sich im Projektverlauf herausstellender organisatorischer Änderungsnotwendigkeiten. Der Auftragnehmer hat deshalb den namhaft gemachten Projektleiter, der für alle Angelegenheiten der Auftragsdurchführung verantwortlich und mit Personalhoheit für seinen Mitarbeiterstab ausgestattet ist, als gesamtverantwortlichen Ansprechpartner für die Auftraggeberin bereit zu stellen. - Der Projektleiter muss: a) die deutsche Sprache in Wort und Schrift so gut beherrschen, dass eine unbeeinträchtigte Kommunikation mit den Mitarbeitern der Auftraggeberin gewährleistet ist, b) zumindest 2 Jahre Berufserfahrung im Bereich Administration und Webhosting aufweisen. Hinweis: Der Bieter hat die Qualifikation des Projektleiters durch das vollständige Ausfüllen der Beilage "Schlüsselpersonal" nachzuweisen! **** 2. Projektleiter-Stellvertreter Der Bieter hat einen Projektleiter-Stellvertreter zu benennen, der den Projektleiter im Falle einer Verhinderung zu

jedem beliebigen Zeitpunkt vollumfänglich vertreten kann. Der Projektleiter-Stellvertreter muss: (1) die deutsche Sprache in Wort und Schrift so gut beherrschen, dass eine unbeeinträchtigte Kommunikation mit den Mitarbeitern der Auftraggeberin gewährleistet ist, (2) zumindest 2 Jahre Berufserfahrung im Bereich Administration und Webhosting aufweisen. Hinweis: Der Bieter hat die Qualifikation des Schlüsselpersonals durch das vollständige Ausfüllen der Beilage "Schlüsselpersonal" nachzuweisen!

Kritērijs: Profesionālā riska apdrošināšana

Atlases kritērija apraksts: Betriebshaftpflicht: Der Bieter hat nachzuweisen, dass eine - zum Zeitpunkt des Fristendes - für den Eingang des Angebots - aufrechte

Betriebshaftpflichtversicherung mit folgenden Deckungssummen besteht, bzw. dass eine solche Betriebshaftpflichtversicherung durch eine Versicherung in Deckung genommen wird:

(1) für Personen- und Sachschäden: mindestens EUR 1.000.000,-- (2) für

Vermögensschäden: mindestens EUR 100.000,--, sofern gesetzlich keine höheren

Deckungssummen vorgeschrieben sind. Die Begrenzung der Gesamtleistungen für alle

Versicherungsleistungen eines Versicherungsjahres darf nicht geringer sein als das Doppelte der oben angeführten Deckungssummen.

Kritērijs: Kopējais gada apgrozījums

Atlases kritērija apraksts: Der Bieter hat zum Nachweis der finanziellen und wirtschaftlichen

Leistungsfähigkeit folgende Mindestanforderungen zu erfüllen: Gesamtumsätze des

Unternehmens von mindestens 1,2 Mio EUR über jedes der letzten drei Geschäftsjahre (2023, 2024, 2025). Bei Bietergemeinschaften gilt der kumulierte Umsatz. Im Fall von verbundenen

Unternehmen sind die Umsätze zu konsolidieren. Sofern das Unternehmen eines Bieters

weniger als drei Jahre besteht, gilt das 12-fache des durchschnittlichen Monatsumsatzes seit

Bestand des Unternehmens. Für den Fall, dass sich ein Bieter (ein Mitglied der

Bietergemeinschaft) auf ein verbundenes Unternehmen oder auf einen Dritten beruft, hat er

zusätzlich die von dem betreffenden verbundenen Unternehmen bzw. vom Dritten die

unterschiedene Patronatserklärung vorzulegen bzw. im Fall der Berufung auf einen

Nachunternehmer die unterschriebene Nachunternehmererklärung vorzulegen.

5.1.10. Piešķiršanas kritēriji

Kritērijs:

Veids: Cena

Nosaukums: Angebotspreis

Apraksts: Die Bewertung im Zuschlagskriterium "Preis" erfolgt anhand des kumulierten

Gesamtpreises gemäß Preisblatt. Punktberechnung des Preispunktwertes (PPW): $P1 \text{ (Preis des günstigsten Angebotes) } / P2 \text{ (Preis des zu bewertenden Angebotes) } \times 100 =$

Preispunktwert (PPW) Wichtiger Hinweis: Das Angebot des Bieters darf die maximale

Kostenobergrenze für die maximale Leistungsdauer, inklusive optionaler Leistungen, von

600.000,00 Euro (netto), nicht überschreiten (Muss-Anforderung). Angebote, die diese

Obergrenze überschreiten, werden von der weiteren Wertung ausgeschlossen.

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svārs (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 70

Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: Konzepte

Apraksts: Der Bieter hat mit dem Angebot folgende Konzepte für die Zusammenarbeit mit der Auftraggeberin auszuarbeiten, welche konkret auf die Bedürfnisse der Auftraggeberin

abgestimmt sind: - Migration und Inbetriebnahme - Betrieb und Störungsmanagement Weitere

Informationen sind dem Dokument "260069 Aufforderung.pdf" zu entnehmen.
Punkteberechnung des Qualitätspunktwertes (QPW): Punkte aller Unterkriterien =
Qualitätspunktwert (QPW) Gesamtpunktzahl: (PPW x Gewichtung) + (QPW x Gewichtung) =
Gesamtpunktzahl Gesamtpunktzahl: (PPW x Gewichtung) + (QPW x Gewichtung) =
Gesamtpunktzahl
Kategorie piešķiršanas kritērija svārs: Svārs (precīza procentuālā attiecība)
Piešķiršanas kritērija skaitlis: 30

5.1.11. Iepirkuma dokumenti

Valodas, kurās ir oficiāli pieejami iepirkuma dokumenti: vācu valoda
Terminš papildu informācijas pieprasīšanai: 14/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00)
Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks
Adrese, kur pieejami iepirkuma dokumenti: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4Y6WM7JJ/documents>
Ad hoc saziņas kanāls:
URL: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4Y6WM7JJ>

5.1.12. Iepirkuma noteikumi

Iesniegšanas noteikumi:

Elektroniskā iesniegšana: Prasīts
Iesniegšanas adrese: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4Y6WM7JJ>
Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: vācu valoda
Elektroniskais katalogs: Nav atļauts
Varianti: Nav atļauts
Pretendenti var iesniegt vairākus piedāvājumus: Nav atļauts
Piedāvājumu saņemšanas termiņš: 22/09/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks
Laiks, kurā piedāvājumam jā saglabājas derīgam: 130 Dienas
Informācija, ko var papildināt pēc iesniegšanas termiņa beigām:
Pircējs pēc saviem ieskatiem dažus ar pretendentu saistītos trūkstošos dokumentus var iesniegt vēlāk.
Papildu informācija: Es wird darauf hingewiesen, dass die Vergabestelle gemäß § 56 Abs. 2, Abs. 4 VgV fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise sowie fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen bis zum Ablauf einer im Einzelfall zu bestimmenden, angemessenen Nachfrist nachfordern kann. Die Möglichkeit der Nachforderung steht im Ermessen des Auftraggebers. Die Bieter sollten daher im wohl verstandenen Eigeninteresse sämtliche Erklärungen und Nachweise bereits mit dem Angebot einreichen. Angebote die nach Ablauf der gesetzten Frist die geforderten Angaben und/oder Unterlagen nicht nachgereicht haben, werden vom weiteren Vergabeverfahren ausgeschlossen.

Informācija par publisko atvēršanu:

Atvēršanas datums: 22/09/2026 13:01:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Līguma noteikumi:

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Nē
Ar līguma izpildi saistītie nosacījumi: 1. Angaben, zu §§ 123, 124 GWB (ggf. § 125 WGB) 2. Angaben zu Insolvenzverfahren und Liquidation 3. Angaben zur Einhaltung der Beitragspflicht zu den Berufsgenossenschaften und Krankenversicherungen 4. Angaben zur Einhaltung der staatlichen Sicherheitsvorschriften 5. Angaben zum Arbeitnehmer-Entsendegesetz und

Mindestlohngesetz 6. Angaben zu den Bestimmung gegen Schwarzarbeit 7. Tariftreue, Mindestentlohnung und Sozialversicherungsbeiträge 8. Bevorzugte Vergabe bei gleichwertigen Angeboten 9. Einhaltung der ILO-Kernarbeitsnormen

Elektroniskie rēķini: Atļauts

Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: nē

Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: nē

5.1.15. Paņēmieni

Pamat nolīgums:

Pamat nolīgums bez konkursa atsākšanas

Maksimālais dalībnieku skaits: 1

Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana

Pārskatīšanas organizācija: Vergabekammer des Landes Berlin

Informācija par pārskatīšanas termiņiem: Sieht sich ein am Auftrag interessiertes

Unternehmen durch die Nichtbeachtung von Vergabevorschriften in seinen Rechten verletzt, ist der Verstoß innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gegenüber der Auftraggeberin zu rügen. Verstöße, die aufgrund der Bekanntmachung oder der Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen bis spätestens bis zu der in der Bekanntmachung gesetzten Frist zur Bewerbung oder Angebotsabgabe gegenüber der Auftraggeberin gerügt werden. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung der Auftraggeberin, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen. Setzt sich die Auftraggeberin über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem sie die Informations- und Wartepflicht missachtet oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch die öffentliche Auftraggeberin über den Abschluss des Vertrages, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat die Auftraggeberin die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru: Berlin Partner für Wirtschaft und Technologie GmbH

Organizācija, kas saņem dalības pieprasījumus: Berlin Partner für Wirtschaft und Technologie GmbH

8. Organizācijas

8.1. ORG-0001

Oficiālais nosaukums: Berlin Partner für Wirtschaft und Technologie GmbH

Reģistrācijas numurs: DE 136629780

Pasta adrese: Fasanenstr. 85

Pilsēta: Berlin

Pasta indekss: 10623

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Berlin (DE300)

Valsts: Vācija

Kontaktpunkts: i. A. der Vergabestelle

E-pasts: Vergabestelle@berlin-partner.de

Tālrunis: +49 3046302-500

Interneta adrese: <https://www.berlin-partner.de>

Šīs organizācijas lomas:

Pircējs

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru

Organizācija, kas saņem dalības pieprasījumus

8.1. ORG-0002

Oficiālais nosaukums: Vergabekammer des Landes Berlin

Reģistrācijas numurs: DE 296830277

Pasta adrese: Martin-Luther-Straße 105

Pilsēta: Berlin

Pasta indekss: 10825

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Berlin (DE300)

Valsts: Vācija

E-pasts: vergabekammer@senweb.berlin.de

Tālrunis: +49 309013-8316

Fakss: +49 309013-7613

Interneta adrese: <https://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

Šīs organizācijas lomas:

Pārskatīšanas organizācija

8.1. ORG-0003

Oficiālais nosaukums: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Reģistrācijas numurs: 0204:994-DOEVD-83

Pilsēta: Bonn

Pasta indekss: 53119

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Valsts: Vācija

E-pasts: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tālrunis: +49228996100

Šīs organizācijas lomas:

TED eSender

Informācija par paziņojumu

Paziņojuma identifikators/versija: 7609287f-710d-4bfe-b820-d3abc15a88cc - 01

Veidlapas tips: Konkurss

Paziņojuma veids: Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms

Paziņojuma apakšveids: 16

Paziņojuma nosūtīšanas datums: 21/08/2026 09:39:17 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Valodas, kurās oficiāli pieejams šis paziņojums: vācu valoda

Paziņojuma publikācijas numurs: 581347-2026

OV S sērijas izdevuma numurs: 162/2026

Publicēšanas datums: 24/08/2026